

Litany to the Sacred Heart of Jesus	Letanías del Sagrado Corazón de Jesús
Lord, have mercy on us.	Señor, ten misericordia de nosotros
Christ, have mercy on us.	Cristo, ten misericordia de nosotros.
Lord, have mercy on us. Christ, hear us.	Señor, ten misericordia de nosotros, Jesucristo óyenos.
Christ, graciously hear us.	Jesucristo, escúchanos.
God the Father of Heaven, have mercy on us.	Dios Padre celestial, ten misericordia de nosotros.
(Repeat have mercy on us. after each line)	(Repitan, ten misericordia de nosotros después de cada invocación)
God the Son, Redeemer of the world,	Dios Hijo Redentor del mundo,
God the Holy Spirit,	Dios Espíritu Santo,
Holy Trinity, one God,	Trinidad Santa, que eres un solo Dios,
Heart of Jesus, Son of the Eternal Father,	Corazón de Jesús, Hijo del Padre Eterno,
Heart of Jesus, formed by the Holy Spirit in the Virgin Mother's womb,	Corazón de Jesús, formado en el seno de la Virgen Madre por el Espíritu Santo,
Heart of Jesus, substantially united to the Word of God,	Corazón de Jesús, al Verbo de Dios substancialmente unido
Heart of Jesus, of infinite majesty,	Corazón de Jesús, de majestad infinita,
Heart of Jesus, holy temple of God,	Corazón de Jesús, Templo santo de Dios,
Heart of Jesus, tabernacle of the Most High,	Corazón de Jesús, Tabernáculo del Altísimo,
Heart of Jesus, house of God and gate of heaven,	Corazón de Jesús, Casa de Dios y puerta del cielo,
Heart of Jesus, glowing furnace of charity,	Corazón de Jesús, Horno ardiente de caridad,
Heart of Jesus, vessel of justice and love,	Corazón de Jesús, Santuario de justicia y de amor,
Heart of Jesus, full of goodness and love,	Corazón de Jesús, lleno de bondad y de amor,
Heart of Jesus, abyss of all virtues,	Corazón de Jesús, Abismo de todas las virtudes,
Heart of Jesus, most worthy of all praise,	Corazón de Jesús, digno de toda alabanza,
Heart of Jesus, King and center of all hearts,	Corazón de Jesús, Rey y centro de todos los corazones,
Heart of Jesus, in whom are all the treasures of wisdom and knowledge,	Corazón de Jesús, en que están escondidos todos los tesoros de la sabiduría y de la ciencia,

Heart of Jesus, in whom dwells all the fullness of the Godhead,	Corazón de Jesús, en que mora toda la plenitud de la divinidad,
Heart of Jesus, in whom the Father was well pleased,	Corazón de Jesús, en que el Padre se agradó,
Heart of Jesus, of whose fullness we have all received,	Corazón de Jesús, de cuya plenitud todos nosotros hemos recibido,
Heart of Jesus, desire of the everlasting hills,	Corazón de Jesús, deseo de los eternos collados,
Heart of Jesus, patient and rich in mercy,	Corazón de Jesús, paciente y muy misericordioso,
Heart of Jesus, rich to all who call upon You,	Corazón de Jesús, liberal con todos los que te invocan,
Heart of Jesus, fount of life and holiness,	Corazón de Jesús, fuente de vida y de santidad,
Heart of Jesus, propitiation for our offenses,	Corazón de Jesús, propiciación por nuestros pecados,
Heart of Jesus, overwhelmed with reproaches,	Corazón de Jesús, colmado de oprobios,
Heart of Jesus, bruised for our iniquities,	Corazón de Jesús, desgarrado por nuestros pecados,
Heart of Jesus, obedient even unto death,	Corazón de Jesús, hecho obediente hasta la muerte,
Heart of Jesus, pierced with a lance,	Corazón de Jesús, con lanza traspasado,
Heart of Jesus, source of all consolation,	Corazón de Jesús, fuente de todo consuelo,
Heart of Jesus, our life and resurrection,	Corazón de Jesús, vida y resurrección nuestra,
Heart of Jesus, our peace and reconciliation,	Corazón de Jesús, paz y reconciliación nuestra,
Heart of Jesus, victim for our sins,	Corazón de Jesús, víctima por nuestros pecados,
Heart of Jesus, salvation of those who hope in You,	Corazón de Jesús, salvación de los que en Ti esperan,
Heart of Jesus, hope of those who die in You,	Corazón de Jesús, esperanza de los que en Ti mueren,
Heart of Jesus, delight of all saints,	Corazón de Jesús, delicias de todos los Santos,
Lamb of God, who takest away the sins of the world, Spare us, O Lord.	Cordero de Dios, que quitas los pecados del mundo: perdónanos, Señor.
Lamb of God, who takest away the sins of the world, Graciously hear us, O Lord.	Cordero de Dios, que quitas los pecados del mundo: escúchanos, Señor.

<p>Lamb of God, who takest away the sins of the world, Have mercy on us.</p>	<p>Cordero de Dios, que quitas los pecados del mundo: ten misericordia de nosotros.</p>
<p>Jesus, meek and humble of Heart, Make our hearts like unto Thine.</p>	<p>Jesús manso y humilde de corazón: Haz nuestro corazón conforme al tuyo.</p>
<p>Let us pray: Almighty and eternal God, look upon the Heart of Thy most beloved Son and upon the praises and satisfaction which He offers Thee in the name of sinners; and to those who implore Thy mercy, in Thy great goodness, grant forgiveness in the name of the same Jesus Christ, Thy Son, who livest and reignest with Thee forever and ever. Amen.</p>	<p>Oremos: Oh Dios todopoderoso y eterno: mira el Corazón de tu amantísimo Hijo y las alabanzas y satisfacciones que en nombre de los pecadores te tributa; y concede aplacado el perdón a éstos que piden tu misericordia en el nombre de tu mismo Hijo Jesucristo. Quien contigo vive y reina en los siglos de los siglos. Amén.</p>